

31999D0801

14.12.1999

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 322/18

**NÕUKOGU OTSUS,
22. oktoober 1999,
maismaalt lähtuva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokoll (Barcelona konventsioon)
muudatuste vastuvõtmise kohta**

(1999/801/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 175 lõiget 1 koos artikli 300 lõike 2 esimese lausega ja lõike 3 esimese lõiguga,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽¹⁾

ning arvestades, et:

- (1) ühendus on osaline Vahemere saastekaitse konventsioonis, ⁽²⁾ edaspidi "Barcelona konventsioon") ning on sõlminud neli Barcelona konventsiooni raames vastuvõetud protokolle, nimelt laevadest ja õhusõidukitest pärit jäätmetest tuleneva saaste vältimist käsitleva protokoll, ⁽²⁾ naftast ja muudest kahjulikest ainetest tuleneva saaste vastu võitlemiseks tehtavat koostööd käsitleva protokoll, ⁽³⁾ maismaalt lähtuva reostuse eest kaitsmist käsitleva protokoll ⁽⁴⁾ ja erikaitsealasid käsitleva protokoll; ⁽⁵⁾
- (2) komisjon on ühenduse nimel osalenud maismaalt lähtuva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokoll (edaspidi "protokoll") muutmist käsitlevatel läbirääkimistel;
- (3) asutamislepingu artikli 174 kohaselt aitab ühenduse keskonnapoliitika kaasa eesmärkide saavutamisele, mis hõlmavad keskkonnakvaliteedi säilitamist, kaitsset ja parandamist ning meetmete edendamist rahvusvahelisel tasandil, et tegeleda piirkondlike ja ülemaailmsete keskkonnaprobleemidega;

(4) protokoll muudatuste reguleerimisala hõlmab vähemalt osaliselt ühenduse pädevuses olevaid valdkondi; ühendus on kõnealustes valdkondades ⁽⁶⁾ vastu võtnud mitu direktiivi ning võtab sellega seoses meetmeid, et tagada, et kõnealuste rahvusvaheliste lepingute sõlmimine ei oleks vastuolus praegu kehtiva ühenduse õigusega ega muudaks selle reguleerimisala;

(5) ühenduse ühinemine muudetud protokolliga aitab saavutada asutamislepingu artiklis 174 sätestatud eesmärgi;

(6) muudetud protokoll võeti vastu ning avati allakirjutamiseks 7. ja 8. märtsil 1996 Siracusas peetud täievoliliste esindajate konverentsil;

(7) nõukogu võttis 22. juulil 1996 vastu otsuse protokollile allakirjutamise kohta, kuid muudetud protokoll ei olnud siis enam allakirjutamiseks avatud,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Ühenduse nimel kiidetakse heaks maismaalt lähtuva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokoll muudatused.

Kõnealuste muudatuste tekst lisatakse käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistujal on õigus ühenduse nimel teatada maismaalt lähtuva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokoll

⁽¹⁾ EÜT C 219, 30.7.1999, lk 186.

⁽²⁾ Otsus 77/585/EMÜ, EÜT L 240, 19.9.1977, lk 1.

⁽³⁾ Otsus 81/420/EMÜ, EÜT L 162, 19.6.1981, lk 4.

⁽⁴⁾ Otsus 83/101/EMÜ, EÜT L 67, 12.3.1983, lk 1.

⁽⁵⁾ Otsus 84/132/EMÜ, EÜT L 68, 10.3.1984, lk 36.

⁽⁶⁾ Nõukogu 4. mai 1976. aasta direktiiv 76/464/EMÜ teatavate ühenduse veekeskonda lastavate ohtlike ainete põhjustatava saaste kohta (EÜT L 129, 18.5.1976, lk 23). Direktiivi on muudetud direktiiviga 91/692/EMÜ (EÜT L 377, 31.12.1991, lk 48). Nõukogu 24. septembri 1996. aasta direktiiv 96/61/EÜ saaste kompleksse vältimise ja kontrolli kohta (EÜT L 257, 10.10.1996, lk 26)

muudatuste vastuvõtmisest vastavalt Vahemere saastekaitse konventsiooni ⁽¹⁾ artiklile 16.

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 22. oktoober 1999

Artikkel 3

Nõukogu nimel

eesistuja

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

S. MÖNKÄRE

⁽¹⁾ Nõukogu peasekretariaat avaldab maismaalt lähtuva reostuse eest Vahemere kaitsmist käsitleva protokolli muudatuste jõustumise kuupäeva Euroopa Ühenduste Teatajas.